

Nome do produto : QUICKLEEN Data de criação : 29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.: BDS000985_7_20170629 (PT) Revisão de : BDS000985_20170322

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

QUICKLEEN
Granel

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Limpadores - Alto rendimento

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Número de telefone de emergência

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
PortugalCentro de Informação Antivenenos (CIAV): 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Classificação de acordo com a Norma (CE) N° 1272/2008**

Física: Líquido inflamável, categoria 2
Líquido e vapor facilmente inflamáveis.



Nome do produto : QUICKLEEN
 Ref.Nr.: BDS000985_7_20170629 (PT)
 Data de criação : 29.06.17 Version : 3.0
 Revisão de : BDS000985_20170322

Classificação com base em dados de ensaio.

Saúde: Irritação cutânea, categoria 2
 Provoca irritação cutânea.
 irritação ocular, categoria 2
 Provoca irritação ocular grave.
 Toxicidade para órgãos-alvo específicos ? exposição única, categoria 3
 Pode provocar sonolência ou vertigens.
 Perigo de aspiração, categoria 1
 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Classificação com base em método de cálculo.

Ambiente : Perigoso para o ambiente aquático, crónico categoria 2
 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Classificação com base em método de cálculo.

Outros perigos : não classificado

2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem de acordo com a Norma (CE) Nº 1272/2008

Identificador do produto: Contém:
 hidrocarbonatos

Pictogramas de perigo:



Palavra-sinal: Perigo

Advertências de perigo: H225 : Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
 H315 : Provoca irritação cutânea.
 H319 : Provoca irritação ocular grave.
 H336 : Pode provocar sonolência ou vertigens.
 H304 : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
 H411 : Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência: P102 : Manter fora do alcance das crianças.
 P210 : Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
 P271 : Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
 P280 : Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.
 P301/310 : EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
 P331 : NÃO provocar o vômito.
 P405 : Armazenar em local fechado à chave.
 P501-2 : Eliminação de conteúdo/contentor num ponto de recolha de lixos autorizado.

Regulamento (CE) n.º 648/2004 relativo aos detergentes: hidrocarbonetos alifáticos > 30 %

2.3. Outros perigos

Não há informações disponíveis

Nome do produto : QUICKLEEN

Data de criação : 29.06.17 Version : 3.0

Ref.Nr.: BDS000985_7_20170629 (PT)

Revisão de : BDS000985_20170322

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Não aplicável.

3.2. Misturas

Componentes perigosos	Número de registo	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria de perigo	Advertência de perigo	Notas
Hidrocarbonetos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	01-2119475515-33	-	(927-510-4)	50-75	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	Q
Hidrocarbonetos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos,	01-2119475514-35	-	(921-024-6)	10-25	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,Q
propano-2-ol; álcool isopropílico	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
acetona; propanon?	01-2119471330-49	67-64-1	200-662-2	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
Hidrocarbonetos, C6, isoalcanos, < 5% n-hexano	01-2119484651-34	-	(931-254-9)	5-10	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	Q

Explanation notes

A : substancias para as quais a regulamentacao comunitaria preveja limites de exposicao no local de trabalho

B : substancias para as quais a regulamentacao nacionalia preveja limites de exposicao no local de trabalho

Q : O número CAS é apenas um identificador indicativo a ser utilizado fora da UE para as entradas de inventário globais.

(* Explicação de frases: ver capítulo 16)

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Contacto ocular :	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
Contacto cutâneo :	Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes. Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
Inalação :	Ar fresco, manter o calor e em repouso. Em caso de efeitos adversos, consultar um médico
Ingestão :	Não induzir vômito se ingerido devido ao risco de aspiração para os pulmões. Se houver suspeita de aspiração, consultar imediatamente um médico

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Inalação : A inalação excessiva dos vapores do dissolvente pode causar náusea,



Nome do produto : QUICKLEEN **Data de criação :** 29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.: BDS000985_7_20170629 (PT) **Revisão de :** BDS000985_20170322

Ingestão :	cefalalgia e tonturas. Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química. Sintomas: dor de garganta, dor abdominal, náuseas, vômitos
Contacto cutâneo :	Irritante para a pele Sintomas: vermelhidão e dor
Contacto ocular :	Irritante para os olhos Sintomas: vermelhidão e dor, diminuição da visão

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Conselho geral : Em caso de indisposição consultar o médico (mostrar-lhe o rótulo se possível)
Avisar sempre o médico em caso de persistência dos sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

espuma, dióxido de carbono ou pó

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Pode formar misturas explosivas de vapor/ar
Forma produtos de decomposição perigosos
CO, CO₂.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Pulverizar com água o(s) recipiente(s) exposto(s) ao fogo para mantê-lo(s) frio(s)
Em caso de incêndio, não respirar os fumos

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Cortar todas as fontes de inflamação
Proporcionar uma ventilação adequada
Usar vestuário de protecção e equipamento de protecção para os olhos/face, adequados.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir a penetração no sistema de esgotos nem nos cursos de água

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver o produto derramado com um material inerte apropriado



Nome do produto : QUICKLEEN
 Ref.Nr.: BDS000985_7_20170629 (PT)
 Data de criação : 29.06.17 Version : 3.0
 Revisão de : BDS000985_20170322

6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consulte a secção 8

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação
 Evitar acumulação de cargas electrostática
 O equipamento deve ser ligado à terra
 Utilizar equipamento eléctrico/de ventilação/de iluminação/.../à prova de explosão.
 Utilizar apenas ferramentas antichispa.
 Não respirar os aerossóis e vapores.
 Proporcionar uma ventilação adequada
 Evitar o contacto com a pele e os olhos.
 Lavar bem depois de usar
 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.
 Manter disponíveis frascos de banho ocular

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e ventilado.
 Conservar fora do alcance das crianças.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Limpadores - Alto rendimento

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Limites de exposição :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
A UE estabeleceu os seguintes limites de exposição:			
propano-2-ol; álcool isopropílico	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
acetona; propanon?	67-64-1	TWA	500 ppm
Limites de exposição definidos nacionalmente, Portugal			
acetona; propanon?	67-64-1	TWA	1210 mg/m3

8.2. Controlo da exposição

Procedimentos de controlo : Proporcionar uma ventilação adequada



Nome do produto :	QUICKLEEN	Data de criação :	29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000985_7_20170629 (PT)	Revisão de :	BDS000985_20170322

	Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação Evitar acumulação de cargas electrostática
Protecção pessoal :	Tomar precauções para evitar o contacto com a pele e os olhos durante o manuseamento do produto. É boa prática usar luvas e ter uma ventilação adequada sempre que se utiliza o produto. Em todos os casos, manipule e utilize o produto de acordo com as boas práticas de higiene industrial.
respiratória :	Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.
Recomendada protecção respiratória:	Máscaras para Gases e Vapores Orgânicos (AX)
cutânea e mãos :	Utilizar luvas de protecção adequadas Utilize uma luva reutilizável com um tempo de permeabilidade mínimo de 30 minutos. O tempo de permeabilidade da luva tem de ser mais longo do que a duração total da utilização do produto. Se o trabalho demorar mais do que o tempo de permeabilidade, as luvas devem ser mudadas a meio do tempo.
Luvas recomendadas:	(neopreno) O tempo de ruptura da luva deve ser mais duradouro do que o uso do produto. No caso do trabalho durar mais tempo do que a ruptura da luva, esta deve ser trocada na metade do trabalho. Dependendo da quantidade e da duração da utilização e do risco de contacto com o produto, o fabricante de luvas pode ajudá-lo na escolha correta do material das luvas e do tempo da resistência.
olhos :	Utilizar óculos de protecção acordo com a norma EN 166.
Controlo da exposição ambiental:	Evitar a libertação para o ambiente. Recolher o produto derramado.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspecto : estado físico :	Líquido.
cor :	Incolor.
odor :	Solvente.
pH :	Não aplicável.
Ponto/intervalo de ebulição :	56-99 °C
Ponto de inflamabilidade :	- 26 °C
Velocidade da evaporação :	2.8 (éter=1)
Limites de explosão : limite superior :	Não disponível.
limite inferior :	Não disponível.
Pressão de valor :	Não disponível.
Densidade relativa :	0.714 g/cm ³ (@ 20°C).
Hidro-solubilidade :	Insolúvel na água
Auto-inflamabilidade :	> 200 °C
Viscosidade :	Não disponível.

9.2. Outras informações

COV: 715 g/l



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

6 / 11

Nome do
produto : QUICKLEEN

Data de criação : 29.06.17 Version : 3.0

Ref.Nr.: BDS000985_7_20170629 (PT)

Revisão de : BDS000985_20170322

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

10.2. Estabilidade química

Estável

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

10.4. Condições a evitar

Evitar o sobreaquecimento

10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante forte

10.6. Produtos de decomposição perigosos

CO, CO2.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda:	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Corrosão/irritação cutânea:	Provoca irritação cutânea.
Lesões oculares graves/irritação ocular:	Provoca irritação ocular grave.
Sensibilização respiratória ou cutânea:	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Mutagenicidade em células germinativas:	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Carcinogenicidade:	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Efeitos tóxicos na reprodução:	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) ? exposição única:	Pode provocar sonolência ou vertigens.
Toxicidade para órgãos-alvo	com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são



Nome do produto : QUICKLEEN
 Ref.Nr.: BDS000985_7_20170629 (PT)
 Data de criação : 29.06.17 Version : 3.0
 Revisão de : BDS000985_20170322

específicos (STOT) ? preenchidos
 exposição repetida:
 Perigo de aspiração: Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Informações sobre vias de exposição prováveis:

Inalação : A inalação dos vapores do solvente pode provocar náusea, dores de cabeça e tontura.
Ingestão : Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química.
Contacto cutâneo : Irritante para a pele
Contacto ocular : Irritante para os olhos

Dados toxicológicos :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
propano-2-ol; álcool isopropílico	67-63-0	LD50 oral (rato)	5840 mg/kg
		LC50 inalação (rato)	> 25000 mg/l
		LD50 via dérmica (coelho)	13900 mg/kg
acetona; propanon?	67-64-1	LD50 oral (rato)	> 5800 mg/kg
		LC50 inalação (rato)	76 mg/l
		LD50 via dérmica (coelho)	> 15800 mg/kg
Hidrocarbonetos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, ciclicos,	-	LD50 oral (rato)	> 5000 mg/kg
		LC50 inalação (rato)	> 25000 mg/m3
		LD50 via dérmica (rato)	> 2000 mg/kg
Hidrocarbonetos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	-	LD50 oral (rato)	> 5840 mg/kg
		LC50 inalação (rato)	23.3 mg/l
		LD50 via dérmica (rato)	> 2920 mg/kg
Hidrocarbonetos, C6, isoalcanos, < 5% n-hexano	-	LD50 oral (rato)	> 5000 mg/kg
		LC50 inalação (rato)	> 20 mg/l
		LD50 via dérmica (coelho)	> 3000 mg/kg

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, crónico categoria 2
 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Dados ecotoxicológicos:

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
propano-2-ol; álcool isopropílico	67-63-0	IC50 algas	1000 mg/l
		LC50 peixe	9640 mg/l
		Dáfnia EC50	9714 mg/l



Nome do produto : QUICKLEEN

Data de criação : 29.06.17 Version : 3.0

Ref.Nr.: BDS000985_7_20170629 (PT)

Revisão de : BDS000985_20170322

acetona; propanon?	67-64-1	IC50 algas	530 mg/l
		LC50 peixe	5540 mg/l
		Dáfnia EC50	8800 mg/l
Hydrocarbonetos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos,	-	LC50 peixe	> 10 mg/l
		Dáfnia EC50	3 mg/l
Hydrocarbonetos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	-	IC50 algas	10-30 mg/l
		LC50 peixe	> 13.4 mg/l
		Dáfnia EC50	3 mg/l
Hydrocarbonetos, C6, isoalcanos, < 5% n-hexano	-	IC50 algas	55 mg/l
		LC50 peixe	> 1 mg/l
		Dáfnia EC50	3.87 mg/l

12.2. Persistência e degradabilidade

Não há dados experimentais disponíveis

12.3. Potencial de bioacumulação

Não há dados experimentais disponíveis

12.4. Mobilidade no solo

Insolúvel na água

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não há informações disponíveis

12.6. Outros efeitos adversos

Não há dados experimentais disponíveis

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

produto : Deitar fora este produto e o seu recipiente com a devida precaução. Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos.

Embalagem poluinte : A Rejeição deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1. Número ONU

Número-UN : 1993



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Nome do produto : QUICKLEEN
Ref.Nr.: BDS000985_7_20170629 (PT)
Data de criação : 29.06.17 Version : 3.0
Revisão de : BDS000985_20170322

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte da ONU: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (naphta, acetone)

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Classe: 3
ADR/RID - Código de classificação: F1

14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem: II

14.5. Perigos para o ambiente

ADR/RID - Ambientalmente perigoso: Sim
IMDG - Poluente marinho: Poluente do ambiente marinho
IATA/ICAO - Ambientalmente perigoso: Sim

14.6. Precauções especiais para o utilizador

ADR/RID - Código túnel: (D/E)
IMDG - Ems: F-E, S-E
IATA/ICAO - PAX: 353
IATA/ICAO - CAO: 364

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC

Não aplicável.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

A Folha de Dados de Segurança é compilada de acordo com os requisitos europeus actuais.
Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH)
Regulamento (CE) n. o 1272/2008 (CLP)

15.2. Avaliação da segurança química

Não há informações disponíveis



Nome do producto :	QUICKLEEN	Data de criação :	29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000985_7_20170629 (PT)	Revisão de :	BDS000985_20170322

SECÇÃO 16: Outras informações

*Advertência de perigo

H225 : Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H304 : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315 : Provoca irritação cutânea.
H319 : Provoca irritação ocular grave.
H336 : Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411 : Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

REVISÕES EM CAPÍTULO : 8.2. Controlo da exposição

acronyms and synonyms:

TWA = Limite de exposição a médio prazo
STEL = Limite de exposição a curto prazo
COV:
PBT = Persistente, bioacumulante e tóxico
vPvB = Muito persistente e muito bioacumulante

Este produto deve ser armazenado, manuseado e utilizado de acordo com as normas e as práticas da higiene industrial, bem como de acordo com qualquer legislação vigente.

A informação adjunta baseia-se nos conhecimentos que possuímos na actualidade, sendo o seu objectivo a descrição dos nossos produtos do ponto de vista das exigências da segurança. Não garante qualquer propriedade específica.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida por nenhum processo sem a autorização por escrito da CRC, à excepção de qualquer procedimento oportuno com o objectivo de estudo, pesquisa e exame de saúde, riscos ambientais e de segurança.